

Von der Wiege bis zur Bahre: Formulare, Formulare...

(нем. поговорка: от рождения до гроба: формуляры, формуляры...)

Что же со всем этим делать?

Свидетельство о рождении, книжка прививок, биография, табеля успеваемости, договор о профессиональном обучении, тетрадка со штампами зубного врача, всевозможные заявления, извещения, бланки расчёта зарплаты, договоры купли-продажи, удостоверения, гарантийные талоны, членские билеты, ...

Так можно навести порядок в хаосе

Раздобудь себе регистратор (папку), где будет достаточно места для всех важных бумаг, которые у тебя накапливаются и которые тебе время от времени необходимы. Молодёжь называет эту папку «Скоросшивателем жизни».

Для этого тебе потребуются:

- 1 регистратор (папка), толщиной 8 см.
- 20 разделительных листов для вырезания регистрационных указателей в следующем цветовом порядке:
9 серых, 3 оранжевых, 3 синих, 2 зелёных, 2 жёлтых, 1 красный
- 10 прозрачных обложек/файлов
- 1 алфавитный указатель

Если вы делаете заказ всем классом, каждый экономит 2–3 Евро.

Это делается так

- Разделительные листы располагаются в следующем порядке сверху вниз:
2 серых, 2 зелёных, 3 синих, 2 оранжевых, 2 серых, 1 жёлтый, 1 серый, 1 жёлтый, 2 серых, 1 красный, 1 оранжевый, 2 серых
Внимание: 20-ый разделитель – всегда первая страница.
- Вырезание регистрационных указателей:
Все 20 листов вшиваются в папку. При этом начинать надо с последнего листа. 20-ый лист не трогается. От 19-го листа отрезается одна двадцатая. От 18-го две двадцатых и т.д. (при этом необходим постоянный контроль). На титульном листе сверху должна остаться двадцатая часть.
- Подписывание регистрационных указателей:
Изображение справа показывает тебе, как правильно выглядит регистрационный указатель.
Серый: личное, *зелёный:* работа, *синий:* страховки, *оранжевый:* деньги, *жёлтый:* транспортное средство и жильё, *красный:* планирование.
Теперь понятно, для чего нужны разноцветные разделители.
- Оглавление (страница б) прикрепляется на переднюю внутреннюю сторону папки. После «личного» клеится алфавитный указатель.

Файлы предназначены для документации, которую нельзя пробивать дыроколом.

Личные документы

Школа

Работа

Биржа труда

Социальное страхование

Медицинская страховка

Прочие страховые договоры

Зарплата

Налоги

Управление по делам молодёжи/ ведомство соцобеспечения

Право

Транспортное средство

Служба в армии/ гражданская служба

Жильё

Членство

Гарантии

Финансовый план

Деньги

Дети / программа FSJ

Личное

1 Личные документы

- Список своих адресов (улица, город, телефон), длительность проживания
- Свидетельство о рождении
- Родословная
- Загранпаспорт (ксерокопия)
- Копии биографий
- Свидетельство о поведении
- Медицинские справки
- Книжка прививок
- Фотографии для паспорта
- Список важных адресов

2 Школа

- Свидетельство об окончании школы (оригинал) в прозрачном файле
- Документы о дополнительном образовании
- Копии аттестатов
- Аттестационные книжки/оригинальные аттестаты (в прозрачном файле)
- Свидетельства о посещении школы
Важно: Оригинал никогда не выдавать на руки, предоставлять только заверенные копии.

3 Трудовые отношения/повышение квалификации/профессиональное обучение

- Заявления о приёме на работу (копии и образцы)
- Отказы
- Договор о профессиональном обучении
- Свидетельство о переходном экзамене
- Свидетельство о присвоении квалификации/грамота подмастерья
- Перечень трудовых отношений (адреса фирм, продолжительность трудовых договоров)
- Трудовые характеристики
- Трудовые/рабочие договоры
- Увольнения
- Свидетельства о повышении квалификации

4 Биржа труда/Job-Center

- Заявление на пособие по безработице, социальное пособие, финансовую помощь
- Перечень периодов отсутствия работы
- Подтверждение посещений
- Регистрационный номер
- Осведомление о предоставлении пособия по безработице
- Справки о выплате пособия
- Пособие на ребёнка (заявления, справки)

5 Социальное страхование

- Свидетельства о школьном/профессиональном образовании
- Страховой полис, номер
- Справки о социальном страховании
- Извещения о стаже работы
- Документы о дополнительной страховке на предприятии
- Информация о пенсии

6 Медицинская страховка

- Тетрадка со штампами зубного врача (Bonusheft) в прозрачном файле
- Страховой полис для добровольных дополнительных страховок
- Таблица: дата, вид, продолжительность заболеваний
- Справки больничных касс

7 Прочие страховые договоры

- Личная страховка гражданской ответственности
- Страховка от несчастного случая, страховка жизненных рисков, включая страховку на случай потери трудоспособности
- Информация о страховках

8 Справки о зарплате

- Разложить по датам!
- Прочие справки о зарплате

9 Налоги/финансовое ведомство

- Документы для деклараций подоходного налога собрать в папку. Не забудь учесть расходы, связанные с трудовой деятельностью (рабочая одежда, затраты на проезд, книги для повышения квалификации, профсоюзные взносы)
- Декларация подоходного налога (перед сдачей скопировать)
- Извещения о подоходном налоге

10 Управление по делам молодёжи/ведомство социального обеспечения/районное управление

- Заявление на жилищную ссуду
- Договоры и справки

11 Право/суд

- Переписка с адвокатами, полицией, судом и т.д.
- Судебные решения, справки об освобождении из-под заключения
- Предупредительные осведомления и осведомления о приведении наказаний в исполнение

12 Транспортное средство

- Договор об обучении вождению транспортным средством
- Справки об оплате
- Водительские права (копии)
- Договор купли-продажи, договор о предоставлении кредита
- Технический паспорт автомобиля в прозрачном файле
- Свидетельство о прохождении техосмотра
- Счета ремонтов
- Страховые полисы и счета
- Справки об уплате налогов
- Решения о взымании денежного штрафа/штрафы

13 Армия/альтернативная служба/Bundeswehr

- Справка медосмотра
- Служебная переписка
- Военный билет в прозрачном файле
- Документы об увольнении с воинской службы

14 Жильё

- Прописка
- Договор об аренде
- Годовой отчёт (затраты на коммунальные услуги: электричество, мусор, вода)
- Переписка с владельцем жилья

15 Членство

- Членские билеты, клубные карты (например: городская библиотека, видеотека, спортзал, профсоюз)
- Доверенность на голосование/удостоверения
- Абонементы
- Церковный приход (удостоверение на опекунов, свидетельство о крещении и т.д.)

16 Гарантийные талоны и счета/инструкции по эксплуатации

- Договоры купли-продажи, документы на домашние приборы и бытовую электронику (радио, мобильник, MP-3 плеер, стереосистема, PC и т.д.)
- Инструкции наручных часов и велосипеда
- Счета/кассовые чеки, прикреплённые к гарантии

17 Финансовый план

- План на месяц/год с чёткими сроками оплаты (например: налог на транспортное средство, техосмотр, тест на выхлопные газы)

18 Деньги/Банк

- Список долгосрочных поручений и разрешений на снятие денег со счета
- Сберкнижка/договор о долгосрочных сберегательных вкладах
- Договор о предоставлении кредита на строительство или покупку собственного жилья
- Договоры о покупках в рассрочку
- Договор займа/о предоставлении кредита
- Долговое обязательство
- Список поручителей
- Копии данных поручительств/залоговых поручительств/залоговых гарантий/документов о передаче права собственности

19 Дети/социальный год

- Справка о добровольном годе социальных работ
- Заявление на получение пособия для родителей
- Осведомления о выплате денежных пособий
- Заявление об отпуске по уходу за ребенком

20 Личная почта и прочая служебная переписка

- Алфавитный указатель
- Сюда вкладывать только важные документы и письма, например, образцы писем для рекламы или писем по расторжению абонементных договоров.

**Позади у тебя 9 или 10 лет школы.
Ты получил обязательное школьное образование.
Тебе 16 или уже 17 лет.**

Что теперь?

Стержневое слово:
обязательное профессиональное обучение

Просто остаться дома и помогать домашним по хозяйству нельзя. В большей части Германии действует закон, который обязывает тебя начать профессиональное обучение до тех пор, пока тебе не исполнится 18 лет.

Если же у тебя нет желания начать обучение, ты должен по меньшей мере ещё год посещать профессиональную школу. Там ты можешь пройти **год профессиональной подготовки** или **год профессиональной практики** с возможностью дальнейшего продолжения учебы.

Стержневое слово:
пройти профессиональное обучение

Профессиональное обучение продолжается 2, максимум 3 года, конечно же, если тебе не придётся остаться на второй год.

Всем известно, что законченное образование, также как и наличие свидетельства о присвоении квалификации, всегда плюс, независимо от приобретённой профессии. В дальнейшем это козыри. С образованием тебе будет легче найти работу. Однако гарантии на это тоже не существует.

**Итак: если ты получил шанс на производственное обучение, воспользуйся им.
И чем быстрее, тем лучше.**

Не важно, даже если это и не профессия твоей мечты. Через три с половиной года ты – молодой специалист.

Важно, чтобы ты сдал выпускной экзамен.

И тут картина меняется. Очень часто молодые люди находят себе совсем другую работу, не проработав ни одного дня по приобретённой профессии. Но это не важно. Важно то, что у них есть работа и зарплата.

Стержневое слово:
полное среднее образование

Ты приложил все усилия и твоих оценок достаточно для того, чтобы продолжить учёбу. Ты хочешь получить полное среднее образование и задумываешься об учёбе в высшем учебном заведении. Во всяком случае, это твоя цель, получить перспективное образование.

Цель хорошая! Но достичь её не всегда просто. Многие либо бросают учёбу, либо с горем пополам дотягивают до конца, но с весьма посредственными результатами. И тогда всё опять усложняется. Может случиться такое, что тебя спросят: «Для чего ты тогда продолжал ходить в школу? Тебе что, было лень позаботиться о производственном обучении?»

Стержневое слово:
работа, как можно скорее

Как только ты прошел обязательное профессиональное обучение или тебе исполнилось 18 лет, ты можешь подыскать себе работу, даже не имея образования.

Молодые сильные мужчины, которые не боятся тяжёлой работы, нередко находят себе рабочие места, где зарабатывают не меньше своих коллег с образованием.

Для молодых женщин с образованием или без, едва ли найдётся работа, на которой они смогут хорошо зарабатывать.

Стержневое слово:
**переходная система, биржа труда,
пособие по безработице**

Ты прошёл обязательную профессиональную подготовку, но всё ещё не нашёл места производственного обучения. На горизонте работы не видать. Дальше в школу? Этого ты не хочешь или не можешь? Что теперь? Ты идёшь в Job-Center. Там тебе предложат курсы и практику на предприятии. Этим ты повысишь свои шансы на рынке труда. И тогда снова всплывает вопрос: образование или работа?

Никто не может тебе гарантировать,

- что тебе сразу предоставят место для обучения на производстве и что ты благополучно доведёшь обучение до конца,
- что ты с образованием или без найдёшь хорошо оплачиваемую работу,
- что предприятие, на котором ты работаешь, отдел и рабочее место останутся за тобой,
- что ты никогда больше не станешь безработным и тебе не придётся искать себе новую работу.

Вот несколько указаний, которые помогут тебе в будущем справляться с повседневными проблемами, несмотря на первоначальную неуверенность и малое количество денег.

Стержневое слово:

вместе живём и учимся ведению хозяйства

Может случиться, что работая позже где-то в ремесленном производстве, в торговле, в сфере обслуживания или на каком-то промышленном предприятии – имея образование или без него – ты будешь получать зарплату, которой тебе хватит только на проживание.

Нередко бывает и так, что зарплата с полной ставки такая низкая, что её недостаточно даже для оплаты жилья.

Ещё тяжелее тому, кто имеет Minijob или работает неполный рабочий день и получает только почасовую плату за отработанное время.

Если ты находишься в подобной ситуации, тебе просто необходима поддержка со стороны твоей семьи, братьев и сестёр, друзей и подруг. Если у тебя есть возможность совместного проживания с ними, обязательно используй её.

Только благодаря совместному проживанию и взаимному обмену жизненным опытом, ты сможешь более или менее устроить свою жизнь.

Для молодых мужчин это означает:

Ты не сможешь прокормить свою семью, жену и детей сам. Твоя партнёрша должна тоже зарабатывать.

Для молодых женщин это означает:

Быть дома и заботиться о детях, живя на зарплату партнёра, больше не функционирует. С партнёром или без: ты должна иметь собственный заработок.



Стержневое слово:

получить водительские права

Если ты даже пока и не мечтаешь о своей собственной машине, сдай на права категории В как можно раньше. Подзаработай на каникулах, займи у родителей или у бабушки с дедушкой небольшую денежную сумму или найди спонсора, который оплатит тебе обучение в автошколе. Имея права, ты быстрее найдёшь себе работу. А в ремесленной профессии водительские права просто необходимы.

Стержневое слово: наладить и поддерживать дружбу со взрослыми

Хорошо, если молодой человек имеет друзей отцовского возраста, которые поддержат его при любых обстоятельствах. Хорошо, если у молодой женщины есть взрослые женщины-подруги, на которых она может положиться, как на свою мать. Что бы ни случилось, взрослые опытные люди всегда смогут оказать тебе нужную помощь. Твои ровесники вряд ли предложат тебе то, в чём ты в такой ситуации нуждаешься.

Стержневое слово:

научиться наслаждаться одиночеством

Было бы здорово, если бы ты мог заниматься чем-то целыми днями и часами, не ощущая при этом ни малейшей скуки. Только увлечённые и самостоятельные люди не вызывают раздражения у окружающих!

Стержневое слово:

вместе с другими вести активный образ жизни

Вместе с другими преследовать одну цель, содействовать в кружках и проектах, терпеть неудачи, преодолевать трудности и радоваться успеху. Именно так ты приобретёшь уверенность в себе и найдёшь надёжных друзей. Совместно пережитое и достигнутое объединяет.

Ты посещаешь специальную или среднюю школу или проходишь профессиональную подготовку. Твои оценки посредственны или ниже того. Разузнай, какие вообще места производственного обучения предлагаются в твоей окрестности для парней и девушек твоего возраста.

Ежегодно, к 31 декабря, **торгово-промышленная и ремесленная палаты** твоего региона выдают статистические данные заполнения мест производственного обучения в прошедшем году. Там ты найдешь точные ответы на следующие вопросы:

- Сколько девушек и парней с незаконченным или неполным средним образованием (Hauptschulabschluss) получили место для профессионального обучения?
 - Какой профессии они обучаются?
- Попроси своих учителей, чтобы они приобрели этот список и вместе с тобой выяснили, как вообще обстоят дела с профессиональным обучением в твоем регионе.

Куда подались **выпускники** твоей школы последних трёх лет выпуска? Чем они занимаются сегодня? Что знают о них твои учителя?

Пригласи бывших выпускников школы в класс, пусть они поделятся своим опытом.

Ты уже проходил где-нибудь **практику** или работал **во время каникул**? Есть ли среди этих предприятий такие, которые предоставляют места для обучения и где ты себя хорошо зарекомендовал? Если да, то поинтересуйся, смог ли бы ты там начать обучение?

Работает ли кто-нибудь из твоих родственников, **взрослых друзей, друзей твоей семьи** на предприятии, где можно получить место для обучения? Кто может там замолвить за тебя словечко?

Если через личные связи и производственные контакты ты ничего не нашёл, отправляйся к своему **доверенному лицу** или к своему **Job(шефу)**. Сейчас тебе придется продолжить свой **поиск в Интернете**.

Это как в супермаркете: при виде всего товара у тебя сначала разбегаются глаза, а потом ты присматриваешься и выбираешь то, что тебе нужно и что тебе подходит.

Актуальные свободные места производственного обучения поблизости ты быстрее всего найдешь так:

- www.meinestadt.de
- **Name deiner Stadt (название города)**
- **Anzeigenmarkt/ Lehrstellen** (сайт объявлений/ места обучения)
- **Ausbildungsplätze für Schulabsolventen mit.../ Hauptschulabschluss** (места профессионального обучения для выпускников школы с.../ аттестатом о среднем образовании)

Или:

- **Tun: Alle sofort zu besetzenden freien Lehrstellen auf einen Blick** (быстрый поиск всех свободных мест обучения)

Ты нашёл несколько мест профессионального обучения, которые тебя действительно заинтересовали. Не останавливайся сразу только на одном. Узнай поподробнее об этих профессиях.

Хорошую информацию о профессиях, которые можно приобрести во время профессионального обучения, ты найдёшь здесь:

- www.machs-richtig.de
- **Berufe finden** (выбор профессии)
- **Tagesabläufe** (режим работы)

И здесь:

- www.berufenet.de
- **Ausbildungsberuf (профессия, приобретаемая в процессе профессионального обучения)**
- **Tätigkeit** (деятельность)
- **Ausbildung** (образование)

Ты также можешь обратиться в **BIZ** (центр информации о профессиях), но не надейся на полный успех. Бывает так, что тебя интересует профессия, обучение которой в настоящий момент не предлагается, но она всплывает в статистике палат. Или же тебе лично знакомы выпускники твоей школы, которые с успехом обучились этой профессии. Тогда сходи в **Berufsberatung** (центр профориентации) и попроси там дать тебе адреса близлежащих предприятий, которые обучают этой профессии. В телефонном справочнике Gelbe Seiten ты найдёшь номера телефонов. Позвони начальнику отдела кадров и спроси, есть ли на этом предприятии ещё свободные места.

Если до марта ты все ещё не нашёл себе место профессионального обучения с 1 сентября, немедленно обратись в Job-Center.



Возможные проблемы	Так ты должен поступить
Ты заметил, что не успеваешь в профессиональной школе по некоторым предметам.	Не дожидайся первых контрольных. Немедленно обратись за помощью к преподавателю либо в центр профориентации. Это бесплатно.
У тебя серьёзные проблемы с учёбой. Ты вообще не вытягиваешь профессиональную школу.	Отправляйся с аттестатом в центр профориентации. Пусть там проверят, возможно ли дальнейшее обучение с пониженными требованиями или тебе лучше поменять специальность.
Ты разругался с мастером или с коллегами. Тебе кажется, что тебя перегружают и ты у них на побегушках.	Немедленно поговори об этом с доверенным лицом. Обратись к консультанту по образованию ремесленной или торгово-промышленных палат.
Ситуация обостряется: ты сам или твой мастер думаешь о прекращении обучения.	Немедленно отправляйся в центр профориентации, к консультанту по образованию или в Job-Center: либо тебе подыщут другое учебно-производственное предприятие, либо предложат начать обучение заново.
Ты не сдал переходный экзамен.	Это не повод для расторжения договора ни для предприятия, ни для тебя. Продолжай учёбу дальше, ходи на дополнительные занятия для отстающих и попробуй наверстать упущенное, чтобы продержаться до выпускных экзаменов.
Ты в состоянии сдать выпускной практический экзамен, но теорию ты наверняка завалишь.	Ни в коем случае не бросай учёбу! Теоретический экзамен ты можешь пересдать (это также касается и практической части!). Возможно, тебе удастся сдать экзамен со второй попытки. Обязательно узнай, получишь ли ты свидетельство о присвоении квалификации, даже если ты не окончишь профессиональную школу.
Тебя уволили после испытательного срока.	Даже если тебе совсем невмоготу, ты в любом случае должен пойти на биржу труда и встать там на учёт. Каждый день важен: с момента подачи заявления ты получаешь денежную помощь (пособие по безработице, социальное пособие). Но самое главное – ты не потеряешь медицинскую страховку.

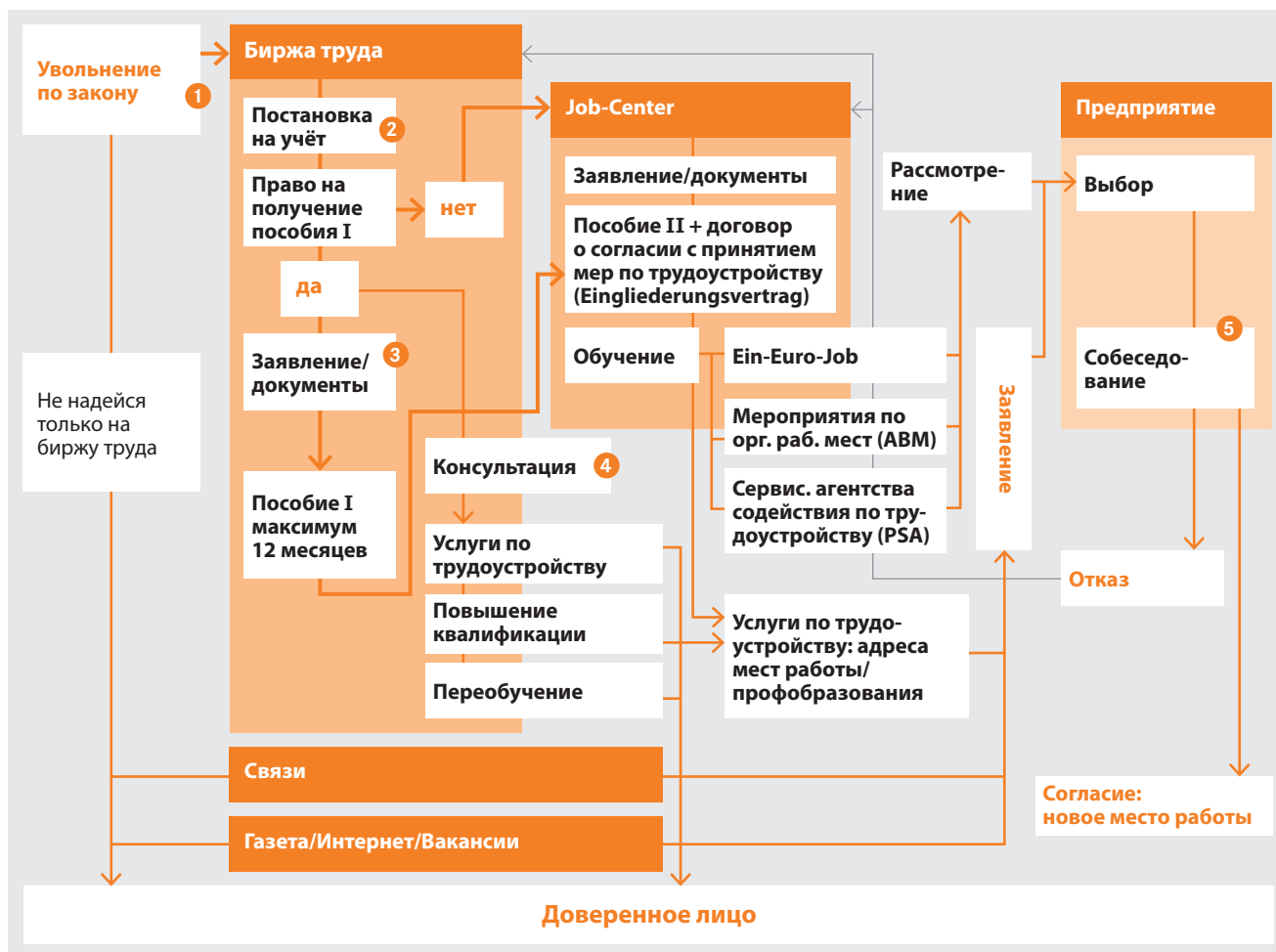
Если в течение четырёх недель ты не встал на учёт на бирже труда, ты лишаешься медицинской страховки.

В случае болезни все затраты (врач, медикаменты и т. д.) тебе придётся оплачивать самому.

Выход из положения:

Совместное с родителями медицинское страхование или оплата медицинской страховки из собственного кармана.

Но это очень дорого – зачем тебе бросать деньги на ветер?


Пояснения:
1 Увольнение по закону

Увольнение **без предупреждения**: ты теряешь свою работу в день увольнения. Немедленно отправляйся на биржу труда и встань на учёт по безработице. Существует также увольнение **в установленный срок**. Увольнение ты получишь заблаговременно, в письменном виде. В нём будет указана дата последнего дня работы. В течение 3 дней после получения увольнения ты должен явиться на биржу труда и встать на учёт. Кроме того, ты должен тщательно проверить текст увольнения. Обратись за помощью в завком, профсоюз, к адвокату и в любом случае – к доверенному лицу.
Внимание: никогда не увольняйся сам! (Исключение: ты уже заключил новый трудовой договор.)

2 Биржа труда

Ты должен лично встать на учёт. Немедленно затребуй бланк заявления на получение пособия по безработице. Тебе назначат приём на передачу заявления и всех остальных документов.

3 Заявление/документы

Пусть тебе помогут при подборе нужных документов. На приём по передаче документов возьми с собой доверенное лицо. Во время приёма проверят, имеешь ли ты право на **пособие по безработице I**. Если нет, то тебя отправят в Job-Center и оформят на тебя **пособие по безработице II**.

4 Консультация

На каждый консультационный приём бери с собой доверенное лицо. Что бы тебе не предлагали, всегда уточняй, сколько денег у тебя каждый месяц будет оставаться на руках, если ты примешь то или иное предложение. Также уточни, что произойдёт, если ты не будешь делать то, чего от тебя требуют или тебе предлагают. Обговори полученную информацию с доверенным лицом и только тогда принимай решение.
Не надейся только на биржу труда или Job-Center. Просмотри все вакансии работ в газете и в Интернете. Спроси у своих друзей и знакомых, куда бы ты мог отправить резюме (смотри стр. 31).

5 Собеседование

Приведи себя в порядок, опрятно оденься, но самое главное: **явись на приём вовремя**. На собеседовании тебе будут задавать вопросы по твоей биографии. **Все данные ты должен держать в голове** (биография, смотри стр. 16). Тебя также могут спросить, **почему** ты подал заявление о приёме **именно на эту работу** (основания: смотри заявление о приёме на работу на стр. 23). **Поинтересуйся зарплатой и графиком работы** (стр. 31, пункт 6 и 7). **Не рассказывай сказки.** **Веди себя дружелюбно, но не по-приятельски.** **Тебя примут на работу, если в тебе нуждаются.**

- Ты потерял работу или прервал профобучение: **немедленно встань на учёт по безработице на бирже труда.** Выплата пособия начнётся не раньше, чем со дня потери работы.
- Отправляйся в бюро по трудоустройству: пусть тебе дадут адреса предприятий, которые ищут и устраивают рабочих. Купи себе местную газету с **предложениями вакансий** (обычно это субботний выпуск). Может ты найдешь там что-то подходящее. Поищи также в **Интернете** (смотри стр. 12).
- **Попробуй искать работу по телефону:** позвони на предприятие и попроси к телефону шефа (если это предприятие маленькое). Попытайся договориться с ним о встрече. Или просто сходи туда сам и поговори с начальником отдела кадров.
- **Принеси на встречу следующие документы:**
 - карточку исчисления налога на зарплату
 - страховой (регистрационный) номер
 - аттестаты, табеля
 - биографию
 Этим ты покажешь свои серьезные намерения.
- **Если тебе предложат работу, соглашайся!** Это не совсем твоё? Не важно! Думай на недели и месяцы вперед. Тебе не обязательно до старости работать на этом месте. Зато у тебя исчезла куча проблем и ты можешь без суеты искать себе что-нибудь получше.
- **Узнай, сколько ты будешь зарабатывать,** а затем подсчитай, будет ли тебе хватать этой зарплаты на жизнь. Тебе назовут **месячную зарплату.** Это **брутто.** Если, к примеру, в 2007 году ты зарабатываешь около 850 Евро в месяц (брутто), с твоей зарплаты налог не удерживается. Но на социальные отчисления уходит приблизительно от одной пятой до одной четвертой заработка. Если же ты зарабатываешь свыше 1 500 Евро, тогда на налоги

и социальные отчисления уходит около одной трети зарплаты.

Всё что остаётся, это твоя месячная нетто-зарплата. Ты можешь тратить только эти деньги.

Таблица 1 приблизительно показывает, как соотносятся брутто и нетто. *Внимание:* в каждом конкретном случае возможны различия.

Тебе называют **почасовой заработок.** Опять таки, это **брутто.** Узнай количество часов в неделю, которое ты должен отрабатывать. Так ты сможешь подсчитать, сколько ты будешь зарабатывать в месяц: количество часов в неделю умножь на 4,3 и получишь среднее количество часов за месяц (52 недели : 12 = 4,3). Смотри **таблицу 2.**

Фактически ты каждый месяц зарабатываешь по-разному. Твой заработок зависит от количества рабочих дней в том или ином месяце, а также от количества часов, которые ты действительно будешь работать в эти рабочие дни. Месячные часы умножаем на оплату одного часа и получаем **месячную брутто-зарплату.** С этой суммы опять вычитаются социальные отчисления и налог.

Пример расчёта:

Ты зарабатываешь 8,50 Евро в час, работаая 39 часов в неделю. Месячная зарплата брутто составляет в среднем $(8,50 \cdot 167,7) = 1\,425,45$ Евро. Выплатив одну треть на все издержки, у тебя на руках остаётся сумма 1 009,48 Евро.

- Не забудь уточнить **время работы** и должен ли ты работать посменно (дневная, переменная или только ночная смена). Поинтересуйся тарифными надбавками, а также возможностью сверхурочных часов. Как будет оплачиваться переработка?
- Являешься ли ты **членом профсоюза?** Там ты можешь уточнить, правильно ли тебе всё рассчитали.

Таблица 1

Брутто в Евро	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000
Нетто в Евро	387	422	456	490	525	559	593	628	667	706	739	772

Таблица 2

Часов в неделю	42	40	39,5	39	38,5	38	37,5	37
Часов в месяц	180,6	172	169,9	167,7	165,6	163,4	161,2	159,1

Если ты уже совсем на грани и тебе ещё не исполнилось 25 лет, ты должен знать: в Job-Center тебе всегда предоставят новый шанс и финансовую помощь. Но тогда ты должен будешь делать всё, что тебе говорят. И тебя постоянно будут контролировать.

Что значит «на грани»?

- Ты прошёл обязательное профессиональное обучение. Несмотря на большое количество заявлений у тебя нет ни места производственного обучения, ни работы. Или ты можешь начать работать где-нибудь позже. У тебя нет денег.
- Ты прервал обучение и стоишь на распутье, не имея никаких планов на будущее. С этого момента у тебя нет денег.
- Тебя недавно освободили из-под ареста (предварительного ареста) или ты проходил терапию. У тебя нет денег и ты не знаешь, как быть дальше.
- Твои родители или твой/я супруг/а вышвырнули тебя на улицу. У них с тобой постоянные ссоры или они больше не собираются тебя содержать. У тебя нет ни работы, ни денег, ни жилья.
- У тебя проблемы с алкоголем или наркотиками. У тебя нет ни денег, ни работы. Ты хочешь покончить с таким образом жизни.
- Ты должен сам о себе заботиться, но зарабатываешь в месяц так мало, что этого не хватает на жильё и на жизнь.

Если хотя бы один из пунктов соответствует твоей действительности, немедленно отправляйся в Job-Center и подай заявление на получение пособия по безработице II.

Ты пишешь заявление. У тебя спросят, с кем ты живёшь, какой заработок и каким имуществом располагаешь ты и проживающие с тобой лица. Вы вместе составляете **Bedarfsgemeinschaft** и от ваших общих потребностей будет зависеть размер государственной помощи.

На что ты имеешь право?

До того момента, пока тебе не исполнилось 25 лет, за тебя несут ответственность твои родители. Если они не могут тебя содержать, ты будешь ежемесячно получать от государства 276,00 Евро. В этом случае ты можешь покинуть родной дом только с разрешения Job-Center. Для этого тебе необходим весомый аргумент. Например, ты покидаешь родительский дом, чтобы где-то в другом городе начать учиться или работать.

Пособие по безработице II для молодых одиночек

Если ты вынужден жить один и Job-Center дал на это свое согласие, ты получаешь **базовое материальное обеспечение** в размере 347 Евро. На жильё (аренду и отопление) ты получаешь макс. 318 Евро. При этом площадь твоей квартиры не должна превышать 45 кв. м. В общей сложности, ты получаешь от государства максимум 665 Евро. Этой суммы тебе должно хватать на жизнь.

Если ты живёшь с другом/подругой, тогда он/она обязаны оказывать тебе финансовую поддержку. В этом случае вы – **Bedarfsgemeinschaft**. Если вы ведёте раздельное хозяйство, от вас потребуют доказательств.

Пособие по безработице II – это не подарок.

Что ты должен делать?

Если ты подаёшь заявление на получение пособия по безработице II, тебе сразу же предложат работу, место производственного обучения или курсы повышения квалификации. Ты должен будешь подписать договор о согласии с принятием мер по трудоустройству (**Eingliederungsvereinbarung**). Там будет указано, что тебе придётся делать. Каждый рабочий день ты должен находиться в зоне досягаемости. Брать отпуск или выезжать куда-то среди недели ты можешь только с разрешения и обязательно сообщать о своём прибытии.

Что тебе грозит в случае нарушения договора?

Как только ты *отклоняешь первое предложение* на работу или хотя бы *один раз не выполняешь* порученных тебе обязательств, тебе могут урезать размер пособия на 30 процентов на 3 месяца вперед. Если *в течение одного года ты дважды отклоняешь предложение* на работу, производственное обучение или курсы повышения квалификации или же на протяжении всего этого времени не делаешь того, что должен делать, выплата пособия может быть совсем прекращена. Если ты живёшь один, у тебя даже не будет денег на проживание. Ты получаешь только талоны на одежду и питание.

Должен ли ты принимать всё, что тебе предлагают?

Если ты здоров, то да! Без разницы, сколько тебе за это заплатят. Без разницы – ночная работа, неполный рабочий день, Minijob или общественно полезный труд. Без разницы, если это далеко от дома. *Исключение:* ты ухаживаешь за тяжелобольным членом семьи или имеешь ребёнка, которому ещё нет 3 лет.

Когда встаёт вопрос о жилье, у молодых людей появляются разные желания:

Желание 1 «отель Мама» с полным обслуживанием

Желание 3 первая собственная квартира

Желание 2 совместное проживание

Желание 4 только с подружкой, другом в маленькой квартире

Штефан (16) считает, что свой угол, это отлично. У него своя собственная комната, его мама с удовольствием заботится о нём, она стирает и гладит все его вещи.

Ясмينا (17) У неё дома 10 сестёр и братьев. Поэтому она хочет переехать. Она с нетерпением ждёт, когда у нее будет достаточно денег, чтобы снять себе маленькую квартирку.

Денен (17) вырос в большой семье. Он не может себе представить жизнь в одиночку: «Как это так, я прихожу домой, а никого нет! Я буду жить в квартире вместе с другими студентами».

Элле (19) ищет со своей подружкой небольшую квартиру. Найти жильё им очень трудно. Девушки держат домашних крыс и не хотят расстаться со своими любимцами.

Перед тем как отправиться на поиски жилья, ответь сначала письменно на следующие вопросы:

- На оплату жилья ты можешь выделить не более одной трети своего месячного заработка. Какова эта сумма?
- Хочешь ли ты жить один (это дороже!) или совместно с кем-то?
- Где должна находиться квартира: в центре города или на окраине? Что для тебя лучше: дешёвая квартира за городом и дорогой проезд или более дорогая квартира в самом городе плюс велосипед?
- Имеешь ли ты право на получение жилищной ссуды (государственное пособие на оплату жилья) или право на получение социального (государственного) жилья?
- Какая площадь жилья тебя как минимум устраивает? Ожидаете ли вы ребенка?

Во что обходится квартира в месяц?

	Один человек, 30 кв. м.	Два человека, 55 кв. м.	Три человека, 80 кв. м.	Сделай свой расчёт
Плата за квартиру (в среднем) Подробнее об этом – в таблице стоимости найма квартир	8,50 € x 30 = 255 €	8,00 € x 55 = 440 €	7,50 x 80 = 600 €	
Дополнительные расходы Отопление, горячая вода, канализация, страховка на здание, поземельный налог, завхоз, уборка	Для подсчётов дополнительных расходов существует простое практическое правило: 2,74 € на квадратный метр жилой площади (данные 2006 года)			
	30 кв. м. жилплощади: 2,74 € x 30 = 82,20 €	55 кв. м. жилплощади: 2,74 € x 55 = 150,70 €	80 кв. м. жилплощади: 2,74 € x 80 = 219,20 €	
Общие расходы	337,20 €	590,70 €	819,20 €	
На человека	337,20 €	295,35 €	273,07 €	

К этих расходам в любом случае прибавятся ещё и затраты на электроэнергию.

В **таблице стоимости найма квартир** твоей области ты найдешь средние цены на разное жильё. Квартплата зависит от года постройки жилья, площади, расположения и качества квартиры (оснащение оборудованием).



Стержневое слово:**опекаемое молодёжное жильё**

Тебе между 16 и 18 лет. Ты больше и дня не можешь прожить вместе с теми, с кем живёшь. Тогда отправляйся в Jugendamt и расскажи обо всём. Сотрудники обговорят там с тобой твои проблемы. Затем они пригласят твоих родителей и спросят их о сложившейся ситуации. После всего этого сотрудники Jugendamt посоветуют тебе написать заявление на опекаемое молодёжное жильё. Это заявление нужно подать до исполнения 18 лет. Если твоё заявление будет одобрено, ты должен подыскать себе подходящее жильё, которое тебе Jugendamt будет оплачивать.

С момента вселения в новую квартиру тебя регулярно будет навещать твой опекун. Вначале чаще, затем реже.

Цель визитов – содействовать развитию твоей самостоятельности. Опекун может, к примеру:

- давать советы по ведению домашнего хозяйства и в обращении с деньгами,
- помогать тебе в решении будничных проблем и в обращении с органами власти,
- оказывать тебе поддержку в учёбе,
- помогать, если у тебя что-то не ладится.

Опекунство продолжается до тех пор, пока тебе не исполнится 18 лет, а в некоторых случаях – до завершения производственного обучения.

Стержневое слово: Sozialwohnung

Sozialwohnung – это жильё, построенное на общественные средства (деньги со сбора налогов). Квартплата обычно ниже, чем на «свободном рынке». Она устанавливается коммунальным или городским советом. Повышение квартплаты возможно только по закону или постановлению правительства. Это даёт квартиросъемщикам надёжную гарантию.

Кто получает государственное жильё?

Беспорным правом на получение государственного жилья обладают матери/отцы-одиночки, многодетные семьи и инвалиды. Тот, кто хочет получить жильё, должен обосновать причину. Для этого необходимо заполнить бланк заявления. Приобрести его можно в коммунальном управлении (Gemeindeverwaltung). Если заявление будет одобрено, выдаётся справка на получение жилья.

Всеобщая **справка на получение жилья** действует на всей территории Германии в течение года.

Особая справка на получение жилья действует до тех пор, пока ты являешься арендатором государственного жилья, причём все изменения в твоей жизни не имеют никакого значения.

Посоветуйся со своим доверенным лицом.

Пусть тебе помогут с заявлением!

Стержневое слово: жилищная ссуда

Каждому человеку необходима крыша над головой. Но так как жильё часто очень дорогое, люди с низким доходом получают от государства денежную помощь для снятия квартиры. Это и есть жилищная ссуда.

Кто имеет право на получение жилищной ссуды?

Примерное представление об этом тебе даст таблица:

Столько человек проживает совместно	Самый большой совместный доход брутто
Один человек	830 €
Два человека	1 140 €
Три человека	1 390 €

Бланк заявления на получение жилищной ссуды можно приобрести в коммунальном управлении. Ты можешь также найти его в Интернете, на странице твоего города. ➔ www.meinestadt.de Это заявление состоит из шести страниц. Заполнять его трудно. Пусть тебе помогут!

Лица, получающие «трансфертные платежи», на жилищную ссуду права не имеют, так как в эти платежи она уже включена.

Существуют следующие трансфертные платежи:

- ➔ Пособие по безработице II или соц. пособие
- ➔ Пособие по временной нетрудоспособности на период реабилитации или в результате несчастного случая
- ➔ Пособия ученикам производственного обучения (жильё, отопление)
- ➔ Социальная помощь
- ➔ Дополнительная социальная помощь (например, при беременности)
- ➔ Помощь лицам, претендующим на право предоставления убежища
- ➔ Денежные пособия для детей и подростков, в которые уже включены затраты на жильё.

В некоторых регионах Германии жильё пустует. Но есть и города с дефицитом жилья и оно не каждому по карману.

Советы по поиску жилья

Как найти квартиру?	Это ты должен сделать	Это стоит столько
Спроси друзей, знакомых или коллег по работе	Расскажи всем кому можно о том, что ты ищешь квартиру	бесплатно
Доска объявлений на рабочем месте, в супермаркетах	В любом случае узнай, разрешат ли тебе повесить там своё личное объявление!	бесплатно
Интернет	Просмотри предложения в Интернете	бесплатно
Размести объявление в местной газете	Ты можешь попробовать составить текст объявления на веб-сайте газеты и посмотреть, во что оно тебе обойдётся	20–40€
Подключи посредника (брокера)	Ты должен зарегистрироваться в картотеке. Звони брокеру один раз в неделю и спрашивай о предложениях.	Две квартирных платы без учета коммунальных услуг плюс налог с оборота
Отвечай на объявления ежедневной газеты	Отвечать на объявления ты должен лично. Отправляя письмо, не забудь вложить в него конверт с обратным адресом и почтовой маркой, чтобы получатель мог ответить тебе, не неся собственных расходов.	Бумага, конверты, почтовый сбор, оплата обратного письма

Советы по установлению контактов

По телефону

Первое впечатление решает многое. Вежливо представься. Говори внятно, чтобы тебя понимали. Сначала обдумай, что ты хочешь сказать.

С помощью E-Mail или по факсу

Если у тебя есть такая возможность, ты можешь тщательно обдумать свой запрос.

Ты можешь, например, дополнить его своей/вашей фотографией. Так тебя/вас хорошо запомнят.

Те, кто сдают квартиру, отдают большее предпочтение людям, о которых они больше всего знают.

Пример письменного ответа

Sehr geehrte (Damen und Herren), an Ihrer Wohnung bin ich/sind wir sehr interessiert. Ich bin ... Jahre alt aund arbeite als ... Ich möchte gerne allein/mit meiner Freunden/mit meinem Freund/mit ... (Anzahl) Freunden/mit meiner Frau/mit meinem Partner/mit unserem Kind/unseren ... (Anzahl) Kindern die Wohnung beziehen. Über einen Besichtigungstermin würde ich mich/würden wir uns sehr freuen. Sie erreichen mich täglich in der Zeit von ... bis ... Uhr telefonisch under Nummer: ... Mit freundlichen Grüßen

Уважаемые (дамы и господа)! Меня/нас очень интересует ваша квартира. Мне ... лет и я работаю... Я хотел бы один/с подругой/другом/с ... (количество) друзьями/с женой/мужем/нашим ребенком/с ... (количество) детьми снять квартиру. Я/мы будем очень рады встрече для осмотра. Ежедневно с ... до ... вы можете позвонить мне по номеру: С уважением

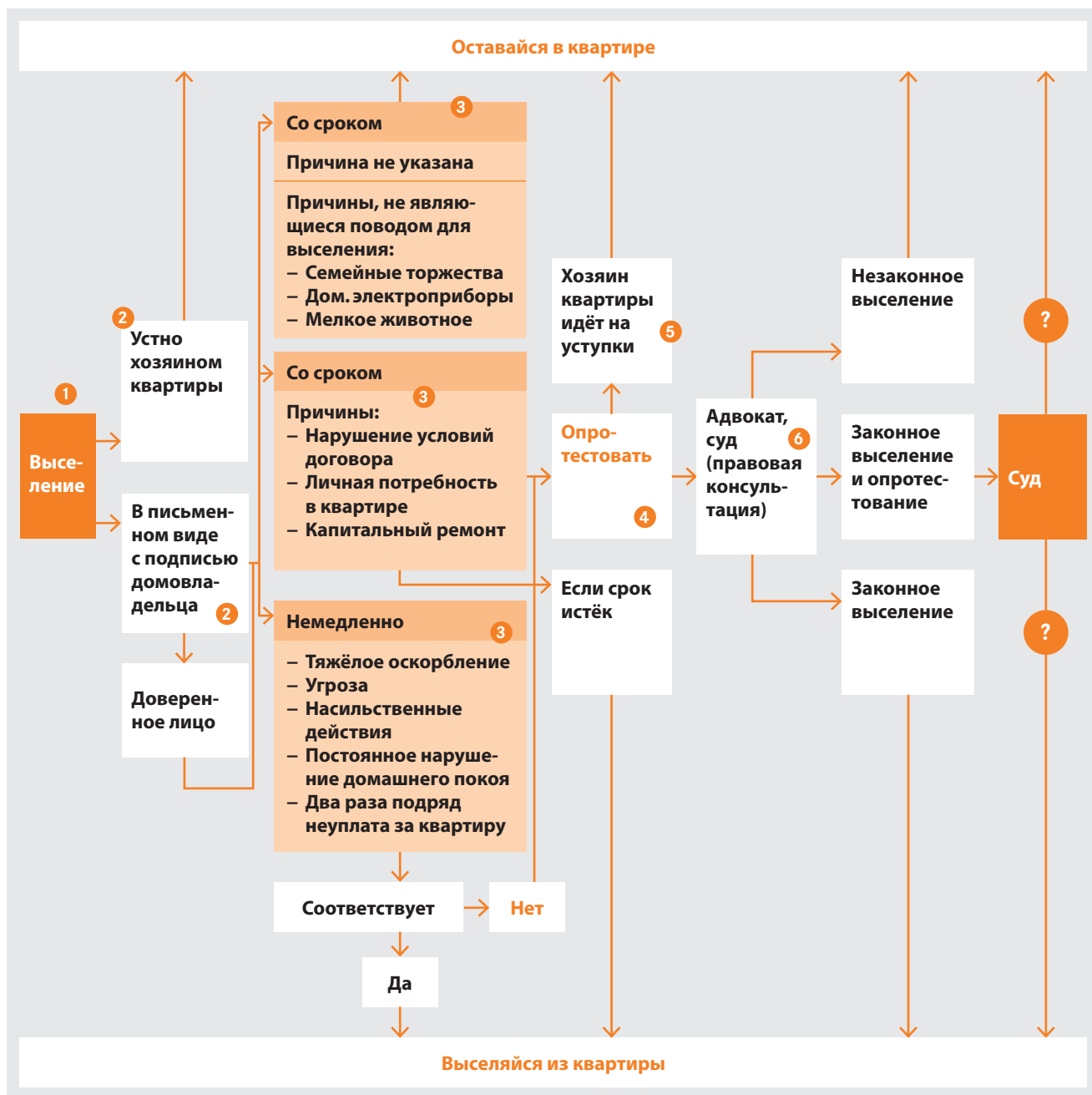
Осмотр квартиры

Если владельца квартиры заинтересует твой запрос, тебя пригласят на осмотр квартиры/собеседование. Приведи себя в порядок, опрятно оденься, но самое главное: **явись на встречу вовремя.**

Владелец квартиры захочет получить от тебя следующую информацию:

- Ф.И.О., адрес, семейное положение, профессия или трудовая деятельность
- Номер телефона и адрес E-Mail
- Количество человек, которые будут жить в квартире
- Нетто-доход или другая гарантия оплаты жилья. Сними копии последних расчётов зарплаты или возьми справку о зарплате у своего работодателя! Кто ещё может дать гарантию оплаты жилья?
- Некоторые владельцы квартир запрашивают даже твои личные данные в SCHUFA, чтобы выяснить, есть ли у тебя долги или неоплаченные кредиты.
- Имеются ли у тебя долги по выплате квартплаты? (предоставь справку от владельца бывшей квартиры)
- На какой срок ты хочешь снять жилое помещение? (Частая смена жилья вызывает подозрение!)
- Курящий или некурящий?

Скажи владельцу что-нибудь приятное о его квартире. Не заставляй его клещами вытягивать из тебя информацию.



© 2008 Cornelsen Verlag, Berlin. Alle Rechte vorbehalten.

Пояснения

- 1 Ты снимаешь комнату или квартиру. Тебя внезапно выселяют.
- 2 Если хозяин квартиры или кто-то другой выгоняют тебя, не спеши выселяться! Хозяин должен предоставить тебе письменное расторжение договора со своей подписью.
- 3 Тщательно проверь расторжение договора.
Внимание: отправляйся к доверенному лицу за советом.
 - Расторжение договора недействительно, если хозяин квартиры не указывает причину, либо называет причины, не являющиеся поводом для выселения.
 - Если договор расторгается немедленно и указанные причины соответствуют действительности, ты должен немедленно выехать.
 - Если договор расторгается с указанием срока и называются причины выселения, то решай сам, что делать дальше.

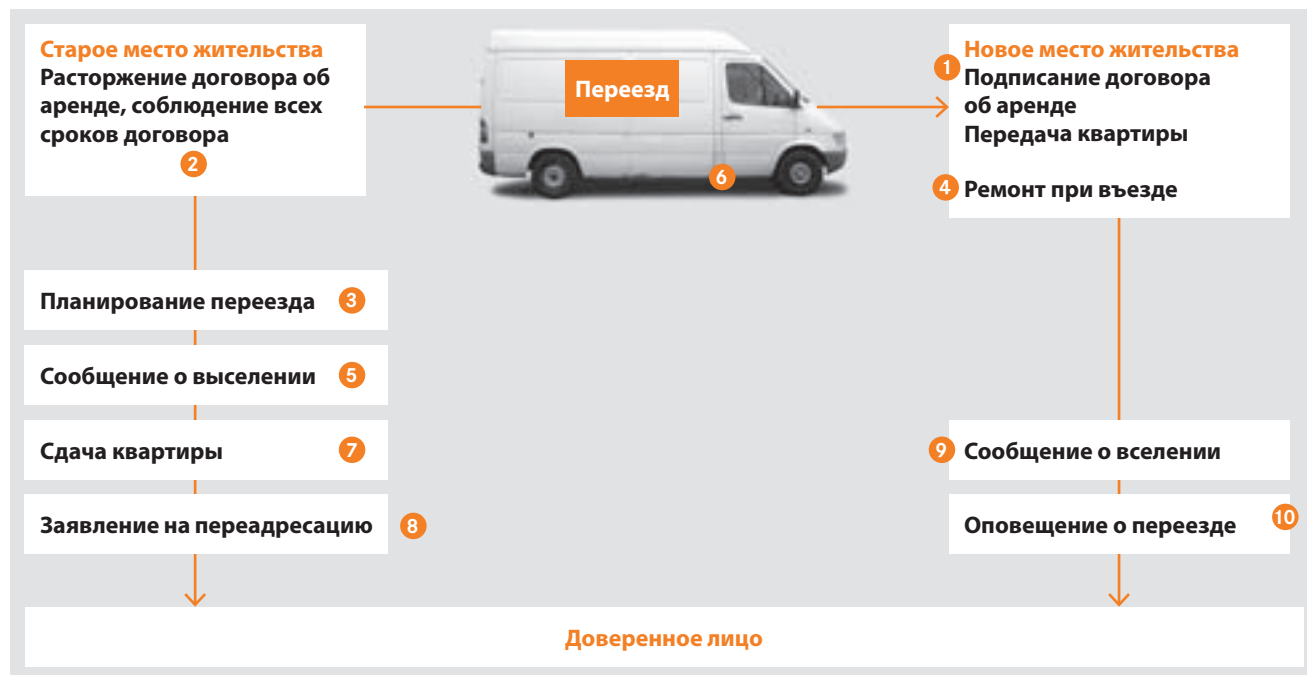
- 4 Если хочешь остаться, то обязательно опротестуй расторжение договора.
Внимание: посоветуйся, например, с кем-нибудь из общества квартиросъемщиков.
- 5 Если хозяин квартиры идёт на уступки, оставайся в своём жилище.
- 6 Если хозяин квартиры не идёт на уступки, можно отдать дело на рассмотрение в суд. Суд в данном случае решает, можешь ли ты остаться в квартире/комнате, либо ты должен немедленно выехать.

Совет:

Если ты состоишь в обществе квартиросъемщиков своего города/области (ежегодный членский взнос 60€), то ты всегда сможешь получить юридическую консультацию, а в случае суда – рассчитывать на бесплатную помощь адвоката.

Хорошая подготовка и своевременное планирование сэкономят деньги и нервы. Здесь ты найдёшь помощь с бумагами и советы для

осуществления переезда. Все бумаги крепятся в скоросшиватель жизни. Пусть тебе помогут. Тогда ты во всём этом не запутаешься.



Новый договор об аренде сначала проверь, а только затем подписывай.

Покажи договор своему доверенному лицу и вместе с ним проверь следующие пункты:

- Соответствует ли квартплата без учёта коммунальных услуг (Kaltmiete), а также дополнительные расходы предварительно обговоренному?
- Является ли договор об аренде помещения «бессрочным»? Если нет, тогда хозяин квартиры должен указать причину: личное пользование, перестройка, реконструкция, снос, квартира от предприятия.
- Нужно ли уплатить залог (Mietkaution)? В каком размере?
- *Внимание:* в договоре письменно обговори возможность **4 ремонта при въезде**. Так ты сможешь привести в квартире порядок и тебя не заставят при выезде ремонтировать квартиру по новой.

Если ты собираешься жить не один, тогда в договоре об аренде будут должны расписаться все въезжающие в квартиру лица. Своей подписью они закрепляют совместную ответственность за жильё. Или ты можешь снять для себя комнату как квартирант/ка.

Никогда не освобождай своё старое место жительства до тех пор, пока ты не подписал **1 новый договор об аренде. Иначе ты останешься на улице.**

Приёмо-сдаточный акт новой квартиры

Составь с новым хозяином квартиры акт о **1 передаче жилья**.

Там указываются: все показания счётчиков (электричество, газ, вода, отопление) и все недостатки квартиры. Возьми с собой доверенное лицо.

Расторжение договора об аренде старого жилья

После того как ты подписал новый договор, **письменно** расторгни старый (письмо с уведомлением о получении) **2**. Обрати внимание на договорные сроки выезда.

Сообщение о выселении из старого жилья

О своём выселении ты должен сообщить предприятию коммунально-бытового обслуживания (электричество, газ, вода) **5**. Сними показания всех счётчиков и запиши их. Воспользуйся помощью и советами на веб-сайте → www.ummelden.de

Сообщение о вселении в новую квартиру

В течение одной недели после въезда в новую квартиру ты должен **9 доложить** о себе в адресный стол. Возьми с собой удостоверение личности и договор об аренде.

Перерегистрация

- Перерегистрируй свою машину в учреждении, ставящем транспортное средство на учёт (Landratsamt).
- Ты должен перерегистрировать или отключить телефонную сеть (телефон), иначе следующий квартиросъёмщик будет звонить за твой счёт.

Заявление на переадресовку корреспонденции

Напиши в своем старом почтовом отделении

8 заявление на переадресовку корреспонденции.

В течение следующих 6 месяцев вся твоя почта будет пересылаться на твой новый адрес (стоит это в целом 15,20 Евро).

10 Оповести всех о переезде**Кто должен знать о том, что ты скоро переедешь или уже переехал?**

- Городские коммунальные службы (предприятие коммунально-бытового обслуживания по снабжению электричеством, водой, газом)
- Поставщик услуг (если это не провайдер телефонной связи)
- Работодатель
- Банк или сберкасса
- Окружной военкомат, если ты состоишь на воинском учете
- Учреждения, которые предоставляют тебе помощь: биржа труда или Job-Center, ведомство социального обеспечения, BAFÖG-Stelle (отдел, помогающий тебе стипендией во время обучения), управление по делам молодёжи, финансовое ведомство
- Организации, членом которых ты являешься: профсоюзы, издательства, автоклубы, общества, спортклубы и так далее...

3 Своевременное планирование переезда

- Перенеси переезд на выходные, тогда у друзей будет время тебе помочь.
- Проследи, чтобы было достаточно помощников. Напомни им несколько раз о времени переезда.
- Заранее позаботься о транспортном средстве (фургон, наёмный грузовик, фура для переезда).
- Запасись достаточным количеством картонных ящиков (жёсткие, удобные для переноса ящики).
Совет: использованные ящики для переезда дешевле, ящики из-под бананов бесплатны.
- Старые вещи своевременно выбрось.
- Раздари всё, что тебе больше не нужно.

Последние дни перед переездом

- Мебель/предметы обстановки разбери, перед этим сфотографируй (на мобильник!) и пронумеруй для сборки.
- Все предметы домашнего обихода запакуй в картонные ящики и подпиши: Что внутри? Тяжёлое? Бьющееся? В какую комнату ставить?
- Ценные вещи, драгоценности и скоросшиватель жизни упакуй отдельно. Тебе понадобятся твои документы.
- Упакуй «аварийный чемодан»: важные бумаги, средства гигиены и моющие средства, одежду на первое время. Всё это тебе не придётся впопыхах искать после въезда в новую квартиру.

Ремонт

Ты должен сделать ремонт либо перед въездом, либо после выезда из квартиры. Поэтому попробуй согласовать в договоре об аренде возможность **ремонта квартиры при въезде**. Реши вопрос с обоями, на которые тебе потом смотреть каждый день.

Экономь, где можешь

- Сам поклей обои и покрась: всё, что тебе необходимо, есть на строительных рынках.
- Возьми на прокат хороший инструмент (шуруповёрт, дрель и так далее).
- Все пятна на коврах удали сам:
Осторожно! Попробуй сначала на невидном месте.

6 В день переезда

- Подготовь транспорт
- Организуй разборку и погрузку мебели
- Проинструктируй своих помощников о сборке мебели и транспортировке ящиков
- Позаботься о провианте для всех (еда, вода)
- Приготовь наличные деньги

Сдача старого жилья

- Старую квартиру, включая подвал, чердак и гараж сдай в убранном и безупречном виде.
- Проверь, отключён ли телефон.
- Составь вместе со старым хозяином квартиры **7 протокол о передаче квартиры**. В нём указываются все дефекты, за которые ты должен будешь заплатить. Возьми с собой доверенное лицо. Протокол о передаче жилья идёт в скоросшиватель жизни.